

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 50 (1972)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TUS

offre de nouvelles possibilités pour la retransmission rationnelle et économique d'informations

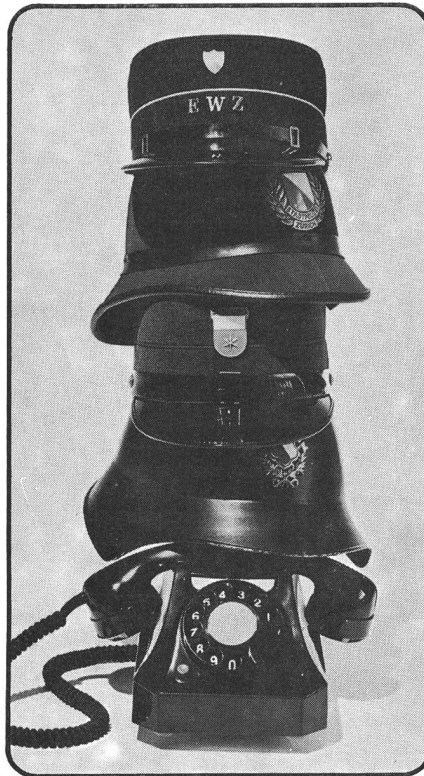
Le système de télétransmission superposé de signaux Autophon TUS 35 permet la retransmission d'informations par des lignes existantes des PTT sans que cela exerce une influence quelconque sur les communications téléphoniques. Grâce au codage, plusieurs informations peuvent être acheminées aux récepteurs intéressés. Un contrôle permanent du canal de transmission est assuré.

Le TUS retransmet d'une façon sûre et rapide:

Le TUS est la solution rationnelle et économique pour les problèmes tels que:

alarmes,
valeurs de mesure,
informations sur l'état
d'une installation,
niveaux, températures,
etc.

Il le fait en utilisant des lignes téléphoniques existantes, ce qui veut dire que vous possédez déjà la partie la plus importante d'un équipement TUS!



Le TUS est la solution rationnelle et économique pour les problèmes tels que:

- surveillance à distance centralisée d'objets divers
- retransmission automatique d'information de tout genre
- mise sur pied de personnel de piquet ou pompiers
- commandes à distance avec signal de quittance
- contrôle à distance de processus de fabrication, essais de laboratoire, fonctionnement d'installations de climatisation, chauffage, pompes, etc.

Le TUS existe en plusieurs variantes adaptées à tous les besoins:

- canal simple unidirectionnel
- pour service bidirectionnel
- avec surveillance automatique des lignes de transmission

- avec vitesse de transmission de 50 bits/s
- installations étendues avec sous-centrales et plusieurs centres de réception des informations

- avec système de codage pour l'identification des informations et leur acheminement au centre de surveillance intéressé par sélection automatique

Pour la retransmission automatique par lignes téléphoniques de critères divers, de plusieurs endroits à plusieurs récepteurs, une seule solution: le TUS de

AUTOPHON



Autophon SA

8059 Zurich	Lessingstrasse 1-3	01 36 73 30
9001 St-Gall	Teufenerstrasse 11	071 23 35 33
4002 Bâle	Schneidergasse 24	061 25 97 39
3000 Berne	Belpstrasse 14	031 25 44 44
2500 Bienne	Plänkestrasse 16	032 2 83 62
6005 Lucerne	Unterlachenstrasse 5	041 44 84 55
7002 Chur	Poststrasse 43	081 22 16 14
6962 Lugano	Via Bottogno 2	091 51 37 51
2000 Neuchâtel	Rue de la Cassarde 24	038 31 62 61

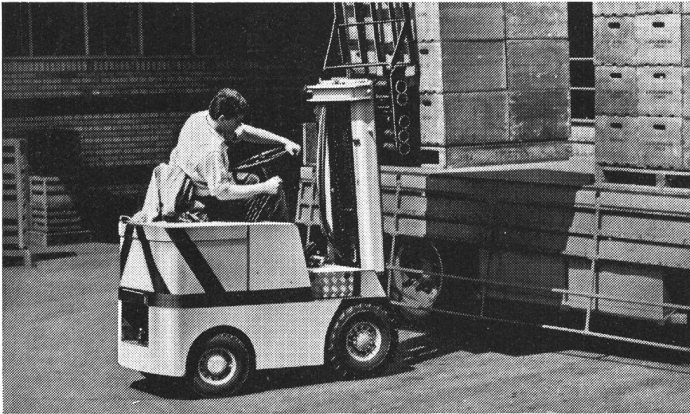
Téléphonie SA

1006 Lausanne	9, chemin des Délices	021 26 93 93
1951 Sion	54, rue de Lausanne	027 2 57 57
1227 Genève	25, route des Acacias	022 42 43 50

Fabrication, département de développement et laboratoires à Soleure

Elektrofahrzeuge sind auf das einwandfreie Funktionieren ihrer Batterie angewiesen

Deshalb sind so viele von ihnen mit Electrona-Dural Batterien ausgerüstet



Auf Hunderten von Elektrofahrzeugen und Hubstaplern beweisen Electrona-Dural Batterien täglich ihre Überlegenheit. Electrona-Dural ist die einzige Doppelröhrchenplatten-Batterie. Ihre Vorteile: Bis zu 20% mehr Kapazität als bei traditionellen Gitterplatten-Batterien, bedeutend längere Lebensdauer und weniger Wartungskosten sowie vier Jahre Garantie.

Electrona-Dural Batterien können Sie auch mieten

Kennen Sie das interessante Electrona-Mietsystem? – Ein Electrona-Dural Abonnement vermeidet Anschaffungs- und Reparaturaufwendungen bei zum voraus bekannten festen Betriebskosten. Wir bieten

Erkundigen Sie sich bei:

ELECTRONA SA

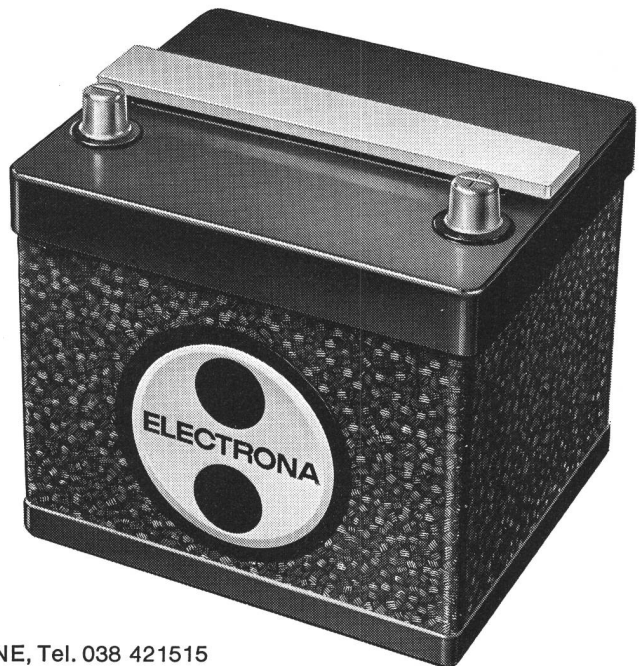
Accumulatorenfabrik, 2017 Boudry NE, Tel. 038 421515

einen zuverlässigen raschen Service in der ganzen Schweiz, durch geschultes Personal.

Die überzeugendste Bewährungsprobe

Electrona-Dural Industriebatterien und Gleichrichter haben sich weltweit bewährt: in Tauchbooten, Telefonzentralen, Tunnelbeleuchtungen, Sicherungs- und Notstromanlagen, für die Zugbeleuchtung, ja sogar in Atomkraftwerken.

Diese Erfahrung kommt jedem Besitzer eines Elektrofahrzeuges tagtäglich voll zugute.





Wann ist ein Fernsehkabel perfekt? Wenn Sie vergessen, dass es existiert!

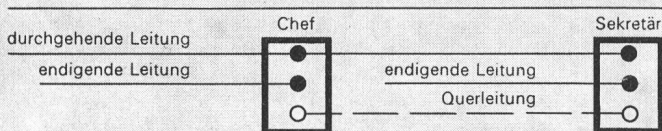
Fernsehkabel Dätwyler garantieren eine einwandfreie, saubere Uebertragung der Fernsehsignale von der Aufnahmekamera zum Sender und von der Antenne zum Empfänger. Auf dem Gebiet des Industriefernsehens zeigen sich die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten von Dätwyler-Fernsehkabeln sehr eindrücklich: Die Ueberwachung von abgelegenen oder unzugänglichen Oertlichkeiten läßt sich einwandfrei lösen. Zudem können die Kabel, je nach Einsatzgebiet, mit Signal- und Steueradern in beliebiger Anzahl kombiniert werden, so daß sich mit einem einzigen Kabel, das wenig Raum beansprucht, eine Fülle von Aufgaben bewältigen läßt. Sämtliche Koaxial- und Industriefernsehkabel Dätwyler sind auf Wunsch auch als selbsttragende Kabel in Isoport-Ausführung mit eingebautem Stahltragseil lieferbar. Unsere Techniker sind jederzeit bereit, Ihnen bei der Lösung Ihrer Kabelprobleme mit Rat und Tat beizustehen, vor allem auch, wenn es sich um Hochfrequenz- und Tonfrequenzkabel in Sonderausführung handelt, für Radar, Funk, Fernsehen, Elektronik, medizinische, industrielle und nukleare Forschung und Anwendung!

Hoch- und Tonfrequenzkabel *Dätwyler*

Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, 6460 Altdorf-Uri

Die zwei Telefonapparate mit den fünf Tasten...

... und den vielen Verbindungsmöglichkeiten!



Apropos Verbindungsmöglichkeiten: Gespräche auf der durchgehenden Leitung – bitte beachten Sie die kleine Anschlusskizze – können vom Chef oder vom Sekretariat übernommen werden. Wenn während einer Abwesenheit des Chefs auf der durchgehenden Leitung angerufen wird, ertönt das Rufzeichen dreimal beim Chef, dann bei der Sekretärin. Weitere Anrufe werden unverzüglich weitergeleitet.

Auch Anrufe auf der endigenden Leitung des Chefs werden in obiger Weise zum Sekretariat umgeschaltet.

Ohne eine Amtsleitung zu belegen – nur durch Drücken der entsprechenden Taste – werden die beiden Apparate miteinander verbunden.

Eine Chef-Sekretär-Telefonanlage bietet aber noch mehr: z. B. mithören, mitsprechen, rückfragen, Verbindungen halten. Sie bietet all das, was ein vielbeschäftigter Chef und seine Sekretärin vom Telefon verlangen.

Lassen Sie sich durch Ihre Kreistelefondirektion (Tel. Nr. 13), Ihren konzessionierten Installateur oder direkt durch uns erklären, was man mit zwei Telefonapparaten und fünf Tasten alles machen kann.

02.2.203 D

Zellweger
USTER

Zellweger AG
Apparate- und Maschinenfabriken Uster
CH-8610 Uster

Telefon 01 / 87 15 71

Nouveau ! Connecteurs sertis dans les grandeurs 00-0-1

diamètre de câble utilisable
2,5 + 11,5 mm
Impédance 50-60-75 Ohm



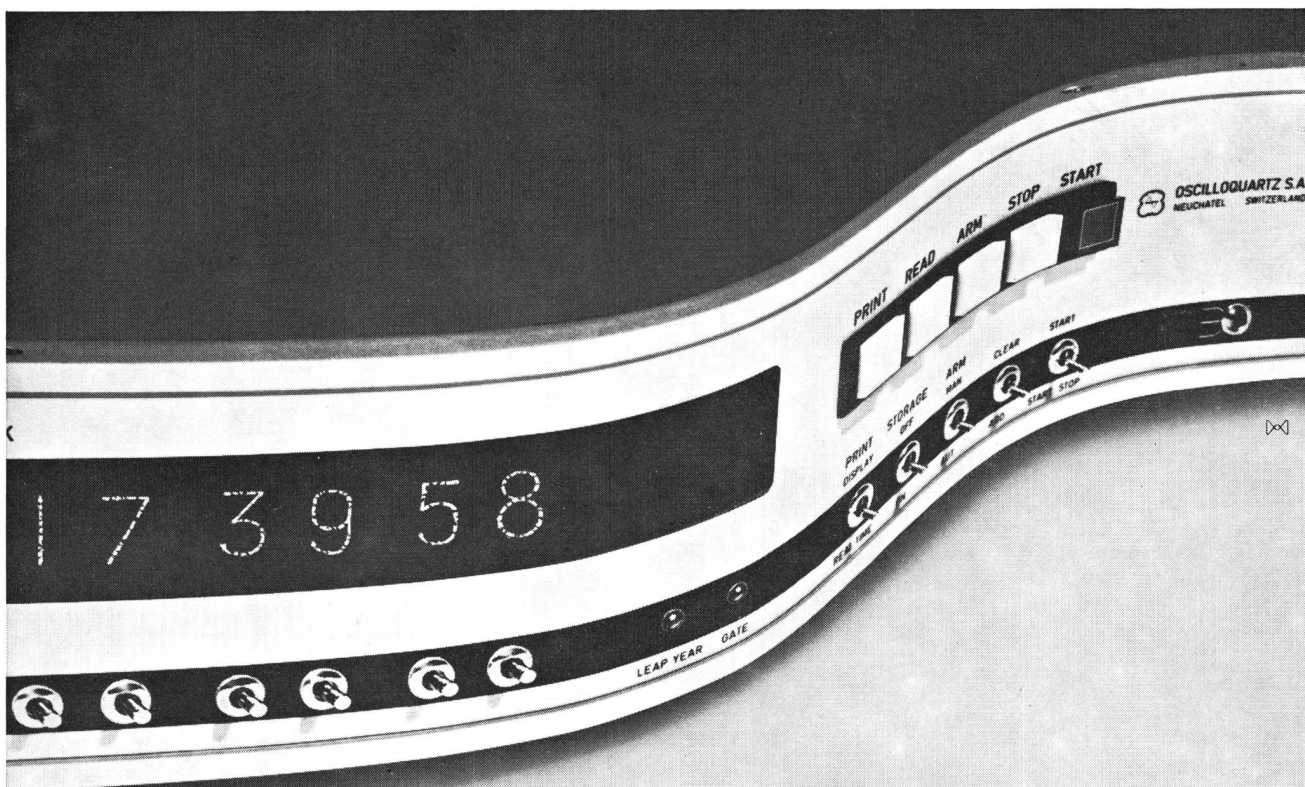
Notre programme de fabrication

Connecteurs, unipolaires (1 ÷ 150 A)
Connecteurs, coaxiaux (50-60-75-100 Ω)
Connecteurs, biaxiaux-triaxiaux
Connecteurs, haute tension (HT)
(2-5-8-10-15-30 kVcc)
Connecteurs, multicoaxiaux-multicontacts-
multihaute tension

Connecteurs, mixtes haute tension + basse tension
Connecteurs, mixtes coaxiaux + basse tension
Connecteurs, mixtes spéciaux
Connecteurs, pour thermocouples (TH)
Adaptateurs sur connecteurs série :
BNC-UHF-C-N-CONHEX-PET-
G. Radio-Suhner, etc.

LEMO S.A. 

Electrotechnique - Tél. (021) 711341 Télex 24683 - 1110 Morges - Suisse



Adaptable

1. Horloge à quartz de précision pour applications industrielles et scientifiques
2. Base de temps interne ou externe
3. Affichage digital (jours, heures, minutes, secondes et fractions de secondes)
4. Sorties horaires en code BCD
5. Faible encombrement, robuste, haute fiabilité
6. Prix sans concurrence



De conception originale ce nouvel instrument de mesure horaire s'adapte exactement, et à moindre frais, à l'utilisation prévue. En plus, il peut être complété en cours d'utilisation pour remplir de nouvelles fonctions.

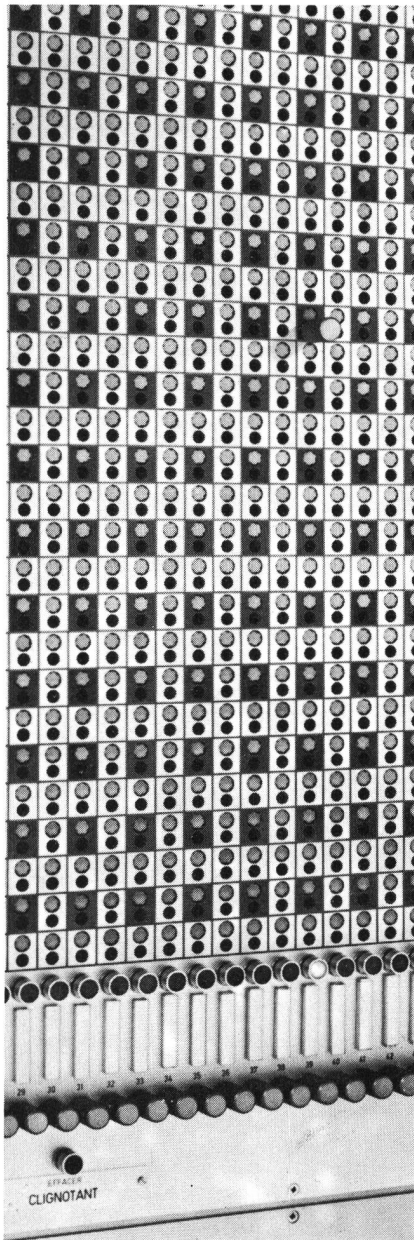
L'équipement de base est une horloge digitale utilisant une base de temps externe ou interne. Un dispositif permet d'effectuer des relevés horaires manuellement, automatiquement ou à distance. Toutes les informations horaires sont également disponibles en code BCD pour commander une imprimante avec une résolution de ± 1 ms.

L'appareil est entièrement réalisé au moyen de circuits intégrés et de semiconducteurs au silicium. L'alimentation peut être le réseau 110/220 VAC 50-400 Hz ou une source basse tension (24 VDC) qui assurera son fonctionnement en cas de défaillance du réseau principal. L'appareil est présenté dans un boîtier en alliage léger pouvant être monté dans un rack (19").

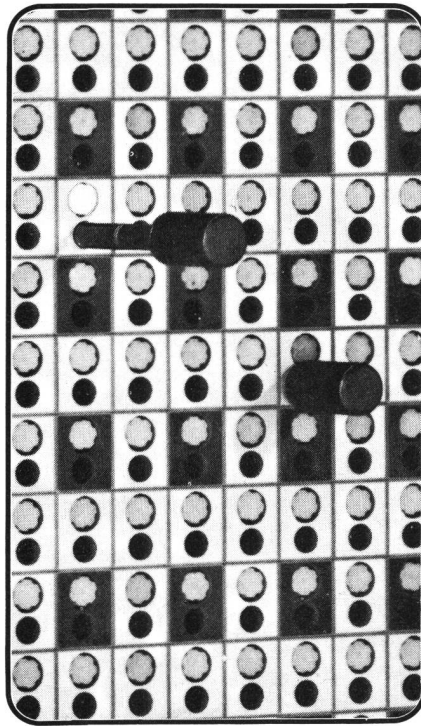


Maison affiliée à Ebauches SA
OSCILLOQUARTZ SA

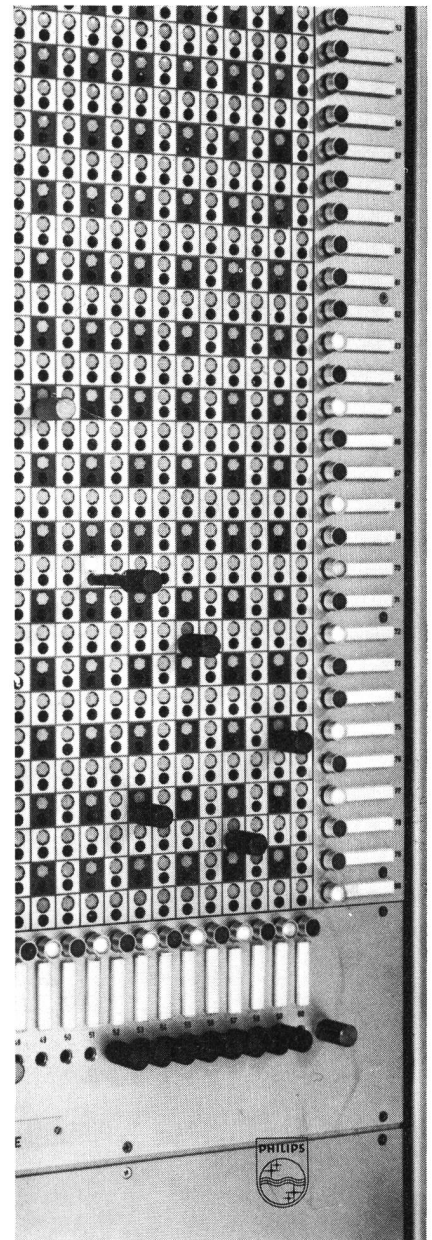
CH-2002 Neuchâtel 2 Suisse
 Tél. 038 25 85 01, Téléc. 35 315



Neue Aera in der Programm- Verteilung



**4800
zweipolige Kreuzpunkte
auf einer Fläche
von nur 1,7 m²**



Die Kreuzschienenbucht von Philips bietet – von einem Standort aus zu überblicken und zu bedienen – 60 mal 80 Durchschaltungen. Weil sie von vorne zugänglich ist, kann sie an einer Wand aufgestellt werden, was nochmals Platz erspart. Die Anlage weist optimale elektrische Bedingungen auf; das Nebensprechen konnte auf einen bisher unerreichten niedri-

gen Wert reduziert werden. Die neu entwickelten Edelgaskontakte sind nicht nur kleiner als konventionelle Schalter. Sie haben auch vorzügliche Eigenschaften. So beträgt ihr Uebergangswiderstand am Ende ihrer Lebensdauer – immerhin nach Millionen Schaltungen – höchstens 200 mΩ, in der Regel aber weniger.

Technologie, Bedienungskomfort und Raumersparnis sprechen für diese Verteilanlage. Bitte fragen Sie uns, wenn Sie mehr darüber wissen möchten.

**Philips AG
Abt. Telecommunication
CH - 8027 Zürich
Tel. 01 / 44 22 11**

PHILIPS

der Schweizer Kreuzwähler als Koppelfeld:

- ➔ Der Wähler wird nach dem Baukasten-System in über 100 Grössen fabriziert. Für jede Schaltung kann deshalb die günstigste Wählergrösse eingesetzt werden.
- ➔ Die Trennkontakte sind im Wähler integriert.
- ➔ Dank der gut sichtbaren Anordnung der Kontaktpunkte können die Durchschaltungen beobachtet werden.
- ➔ In einem Koppelfeld mit bis zu 8000 Kontakten erfolgt eine 2÷8polige Durchschaltung in weniger als 0,1 s.
- ➔ Der Kontaktdruck im Koppelfeld beträgt über 60 g pro Doppelkontaktpunkt.
- ➔ Die in der ganzen Welt eingesetzten Kreuzwähler mit über 100 Millionen Kreuzpunkten bedürfen keiner Wartung.

ein Welterfolg!



Chr. Gfeller AG 3018 Bern-Bümpliz



MARCONI
INSTRUMENTS

PCM



**MARCONI liefert
diverse Messgeräte bis**

270 Mb/s

TF 2341 Pattern Generator SLMS
TF 2343 Quantization Tester
TF 2801 Digital Error Detector
TF 2802 Pattern Generator SLMS
TF 2803 Cable Simulator
TF 2804 Cross Talk Simulator
OA 2805 Regenerator Test Set

TK 2806 Regenerator Power Supply
TF 2807 Multiplex Test Set
TF 2808 Pattern Generator and Error Detector
TF 2808/1 Same as TF 2808, but for HDB3 and AMI
TF 2813 VHF Pseudo Random Pattern Generator
TF 2814 VHF Error Detector
TF 2815 VHF Error Detector

OA 2090 B Noise Test Set for CCITT, CCIR (398-2, 399, 399-1), and COMSAT

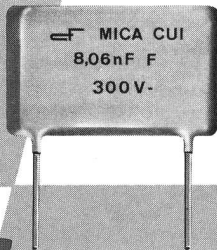
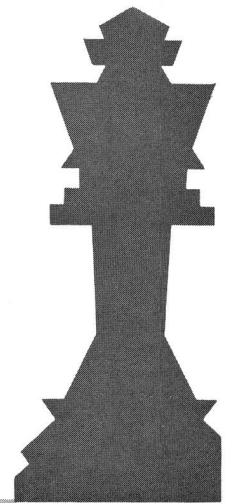
baerlocher ag

Postfach 485, 8021 Zürich, Tel. 01 42 99 00

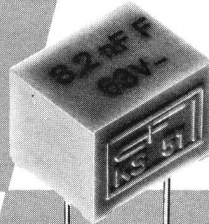
SCHACH DEM PREISAUFTRIEB...

FRIBOURG will dieses Ziel erreichen, ohne Qualität und Zuverlässigkeit aufs Spiel zu setzen! Durch steigenden Einsatz verbessern wir die Qualitätslage (AQL) und verlängern die durchschnittliche beobachtete Zeit zwischen den Ausfällen (MTBF) unserer Produkte. Mit FRIBOURG-Produkten gewinnen Sie sicher!

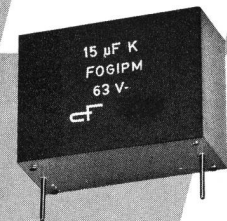
20053



G GLIMMER
mit radialen
Anschlussdrähten
2 pF ÷ 22 nF
für 300 V—
10 pF ÷ 15 nF
für 500 V—
Klimakategorie
40/100/21



KS POLYSTYROL
mit radialen
Anschlussdrähten
100 pF ÷ 100 nF
für 63 ÷ 250 V—
Klimakategorie
25/70/21

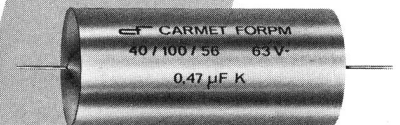


**MKC METALLISIERTE
POLYKARBONAT**
mit radialen
Anschlussdrähten
10 nF ÷ 15 µF
für 63 ÷ 400 V—
Klimakategorie
40/100/56



**MP METALL-
PAPIER**
mit axialen
Anschlussdrähten
25 nF ÷ 6 µF
für 160 ÷ 750 V—
Klimakategorie
10/70/21

**MKC METALLISIERTE
POLYKARBONAT**
mit axialen
Anschlussdrähten
33 pF ÷ 91 nF
für 100 ÷ 400 V—
Klimakategorie
40/100/21



ENTSTÖRUNG
— Kompakt-
Ausführung —
X oder Y oder XY
Kapazitäten nach
SEV, VDE-Vorschriften
und anderen
Ländern Klimakategorie
25/85/21



G GLIMMER
mit
Steckanschlüssen
100 ÷ 200 000 pF
für 300 V—



FRIBOURG CONDENSATEURS FRANCE 8, RUE DE LA GARE F-25 PONT-DE-ROIDE TEL. (81) 92 4116 TELEX 36 912 F
TECHNISCHES BÜRO ZÜRICH: BADENERSTRASSE 701 8048 ZÜRICH TEL. (01) 62 65 82 TELEX 55 566

CONDENSATEURS FRIBOURG S.A.

7-13, ROUTE DE LA FONDERIE

☎ (037) 82 11 31

CH-1700 FRIBOURG / SUISSE

TELEX 36 170



Ce truc* résout tous les problèmes de commande industrielle

Il y a plus de dix ans que nos unités logiques électroniques pilotent des ensembles automatiques. Qu'elles commandent de petites machines d'horlogerie ou de grandes presses à extruder, qu'elles travaillent dans des laboratoires propres ou dans les ateliers de fonderie, partout et toujours elles ont prouvé leur haute fiabilité et leur grande immunité aux parasites. Forts de cette expérience, nous présentons aujourd'hui une nouvelle série d'unités logiques (à circuits intégrés (haut

niveau) dont la simplicité d'emploi est telle que vous pouvez réaliser vos propres commandes automatiques même si l'électronique et les circuits logiques ne sont pas votre spécialité. Quel que soit le domaine envisagé (commandes de machines-outils, de chaînes

de remontage horlogères, de processus de fabrication dans l'industrie chimique et alimentaire, de centre de triage, etc) et quel que soit l'endroit où elles travailleront, nos unités logiques seront à la hauteur de VOTRE tâche.

*Unité logique à circuits intégrés

Documentation détaillée et assistance individuelle:



Maison affiliée à Ebauches SA
OSCILLOQUARTZ SA

CH-2002 Neuchâtel 2 Suisse
Tél. 038 25 85 01, Télex 35 315



FACIT 6100

Numerische Datenerfassung auf Lochstreifen

- Eingabe über normale 10er-Tastatur
= kurze Anlernzeit, blindes, schnelles Eintasten
- Bequem auswechselbare Steuerschiene mit gleichzeitiger Programmierung von Eingabe-Einheit und Streifenlocher
- Beliebige Programmierung für verschiedene Arbeitsprogramme
- Freie Codewahl
- Prüfung der Daten auf ungleich Null
- Anschluss eines Nummernprüfers möglich
- Freie Wahl von festen oder variablen Wortlängen

Preis ab Fr. 9 850.—



Der dielektrische Lochstreifen-Schnelleser **FACIT 4001** wird an verschiedene Computer angeschlossen und erlaubt die rationelle Verarbeitung der Daten im On-Line-Betrieb, oder die Lochstreifen werden durch eines der zahlreichen Service-Büros verarbeitet.



Ausführliche Dokumentation durch:
FACIT VERTRIEB AG
Abt. Datentechnik
Seftigenstrasse 57
3000 Bern 17
Telefon 031/46 10 31

Coupon An Facit-Vertrieb AG
Abt. Datentechnik, Seftigenstr. 57, 3000 Bern 17

Wir bitten um

- ausführliche Dokumentation
- Beratung durch Ihren Spezialisten

Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____



Oscillateur à quartz

Source de fréquence stable
Au choix: 2 à 20 MHz
Stabilité: $\pm 1 \cdot 10^{-4}$ de -40 à $+105^{\circ}$ C
Unité montable sur circuit imprimé.
Sortie compatible avec les circuits intégrés TTL.
Trimmer incorporé pour ajustements fins.

Maison affiliée à Ebauches SA
OSCILLOQUARTZ SA
CH-2002 Neuchâtel 2 Suisse
Tél. 038 25 85 01, Téléx 35 315



ZIELSicher... TELEFUNKEN- Halbleiter



Halbleiter gehören zu den Volltreffern der Elektronik. Fachleute von AEG-TELEFUNKEN haben ihr Wissen in die Halbleitertechnik investiert.

ZIELSicher, um Ihre Probleme lösen zu helfen.

Rufen Sie uns doch mal an, unser Halbleiter-Team hilft Ihnen gerne weiter, oder verlangen Sie vorerst die Dokumentation zu einer ZIELSicheren Lösung mit TELEFUNKEN-Halbleiter.

Treffer- Information

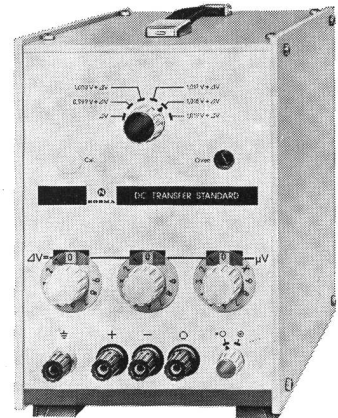
BZY 85C... Z-Dioden	400 mW	2,7-33V	5%
BZX 71C... Planar-Z-Dioden	400 mW	5,1-24V	5%
BZY 92C... Z-Dioden	1 Watt	3,9-36V	5%
BZX 51 bis 54	Temperaturkompensierte Z-Dioden		

ELEKTRON AG

Elektron AG 8027 Zürich Lavaterstrasse 67
Telefon 01 25 59 10

Gleichspannungsnormal

N
NORMA



Kurzschlussfest
Erschütterungs- und transportfest
Rasche Betriebsbereitschaft
Hohe Auflösung
Hohe Konstanz
Kriechstromgeschützte Ausführung

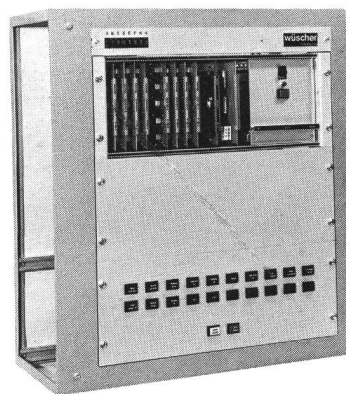
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei der Generalvertretung



Armin Zürcher

Hardstrasse 235, 8005 Zürich
Telefon 01 44 31 11

Störmeldesystem 19"



für das Erfassen und Speichern aussergewöhnlicher oder kritischer Betriebszustände, zur Ueberwachung gesteuerter Prozesse.

Die Meldeeinheiten sind aufgebaut auf gedruckten, steckbaren Leiterplatten und in 19"-Einschüben verdrahtet.

Unser Störmeldesystem wird nach Ihren individuellen Wünschen aufgebaut und lässt sich jeder gestellten Ueberwachungsaufgabe optimal anpassen.

Wir erwarten gerne Ihre Offert-Anfrage.

wüscher
Schaffhausen

Bachstrasse 50
8201 Schaffhausen
Telefon 053 5 30 37

Streifen- und Kartenlocher Modell 34

Ein Beispiel aus unserem Peripheriegeräte-Programm.



Maximale Lochgeschwindigkeit
40 oder 70 Z/Sek.
Locht Streifen und Karten
Kompakte Bauform
Einfache Wartung
Viele Einbaumöglichkeiten

Auch lieferbar mit:
Rückschrittvorrichtung,
Kontroll-Leseinheit und
TTS-Spezifikationen

Modell 34 wurde der
dänische Design-Preis für
kompakte Bauform,
rationellen Aufbau und
effektives Funktionieren
zuerteilt.

Ericsson AG

Ueberlandstrasse 436
8061 Zürich, Telefon 01/41 66 06

GNT AUTOMATIC A/S



Generaldirektion PTT,
Personalabteilung,
3000 Bern

Willkommen bei den PTT-Betrieben!

Diplomingenieur ETH oder Ingenieur-Techniker HTL

Das sind **Sie**.

Eines der grössten und vielseitigsten Unternehmen im Bereich der modernen Fernmeldetechnik. Das sind **wir**.

Es drängt uns, Ihnen zu sagen und zu zeigen, was unsere Ingenieure und Techniker leisten und planen, wie sie forschen und entwickeln. Darum laden wir Sie freundlich ein, während eines Tages Gast unserer Fernmeldedienste zu sein. (Vielleicht finden Sie bei dieser Gelegenheit **die** Stelle, die Sie eigentlich schon lange suchen.) Ueber (031) 62 38 54 erreichen Sie unsern Mitarbeiter, der Sie während Ihres PTT-Tages gerne betreuen wird. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Zettler-Lichtruf Zettler-Relais

Zwei Produktgruppen von der führenden Firma auf dem Schwachstromsektor.

Wir liefern:

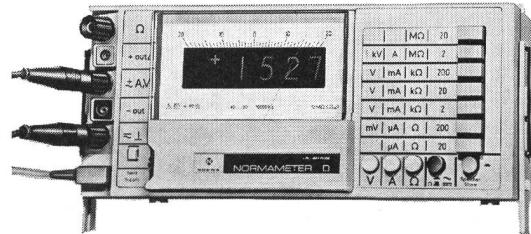
- Schrittschaltrelais
- Relais mit Stecksockeln
- Relais in Gehäuse
- Lichtrufanlagen
- Feuermeldeanlagen
- Alarmanrichtungen
- HF-TR-Empfänger
- Störungsmeldezentralen
- Uhrenanlagen
- Personensuchanlagen

Kommen Sie mit Ihren Schwachstromproblemen zu uns! Wir beraten Sie gerne.

Zettler-Elektro-Apparate AG Näfels
Bergheimstrasse 9 Telephone 01 53 83 55
8032 Zürich

Fabrik in Näfels GL

NORMAMETER D



Digitale und analoge Anzeige
Ziffernfolge 0...1999
Überlastschutz
Automatische Polaritätsanzeige
Drucker- und Schreiberanschluss
Für Gleich- und Wechselspannung,
Gleich- und Wechselstrom, Widerstand

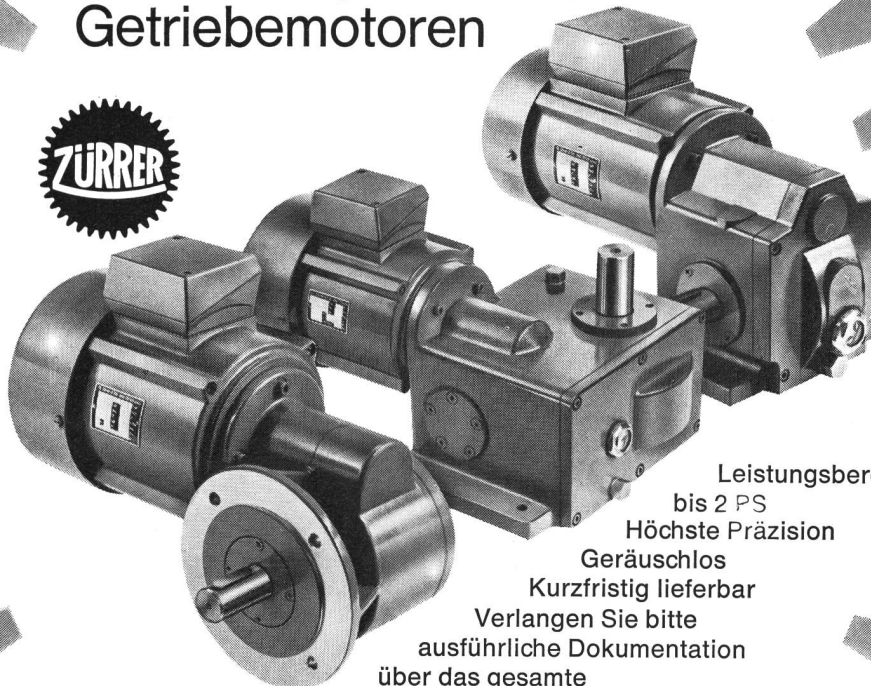
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen
von der Generalvertretung



Armin Zürcher

Hardstrasse 235, 8005 Zürich
Telephone 01 44 31 11

ZÜRRER Getriebemotoren



Leistungsbereich

bis 2 PS

Höchste Präzision

Geräuschlos

Kurzfristig lieferbar

Verlangen Sie bitte

ausführliche Dokumentation

über das gesamte

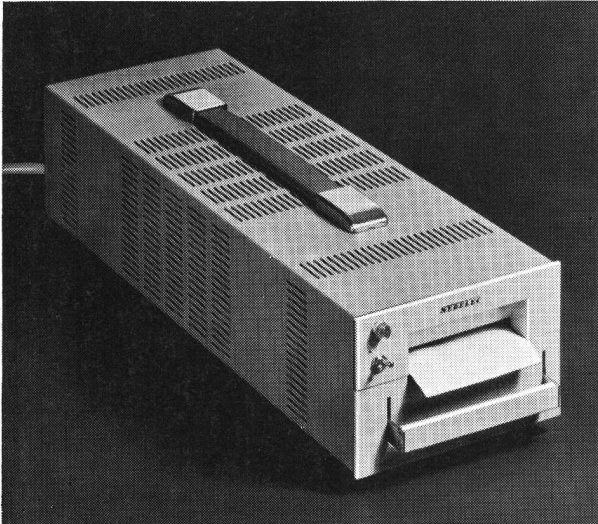
Fabrikationsprogramm

Th. Zürcher + Cie.

Birmensdorferstrasse 470 8055 Zürich (Schweiz)

Telefon 01 35 25 55 Telex 54506

MEMO AV-ELECTRONIC-VIDEO AG



miniatur-drucker

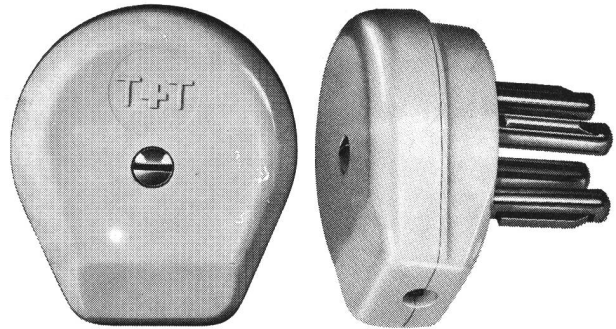
Miniatur-Drucker mit BCD-Eingang. Anschluss an jedes Digitalgerät mit BCD-Ausgang möglich. Kapazität: 6 oder 12 Stellen. Druckgeschwindigkeit: 2 Zeilen pro Sekunde. Speisung: 220 V Netz (Typ TL-21) oder 12 V resp. 24 V Gleichspannung (Typ TL-23). Als Rack-Einbau- oder Tischmodell lieferbar. Wahlweise mit numerischen oder alphanumerischen Druckrädern sowie als druckendes Voltmeter, mA-Meter, Ohmmeter oder Temperaturmessgerät ausrüstbar. Problemlos, betriebssicher und wartungsfrei. Äusserst preisgünstig.

MEMO AV-ELECTRONIC-VIDEO AG

Simmlersteig 16 8038 Zürich Tel. (01) 43 91 43

MAAG

So klein ist der neue Telefon-Winkelstecker!



Klare Formgebung – fest einmontierte Zugentlastungsbride
– bewährte Maag-Federkontaktstifte sind weitere Pluspunkte
⊕ Mod. dep.

AG Gottfried Maag, Fabrik elektr. Apparate
Zürich und Frauenfeld, Telefon 01 25 79 27

Leitungsschnüre für Telefon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate
Stöpselschnüre für Umschaltschränke

A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermundigen, Blankweg 4

Gebrüder Rüttimann

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

6301 Zug

Telephon 042 21 11 25

Spezialgeschäft für

Frei- und Kabelleitungen

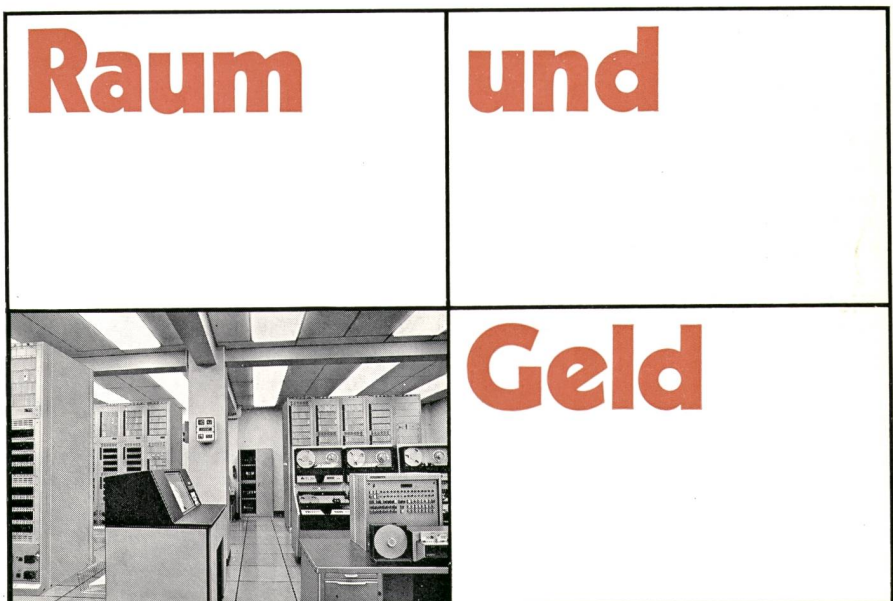
Die vollelektronische programmgesteuerte Telexzentrale Hasler T 200

spart Ihnen

Die Hasler T 200 ist das erste voll-elektronische Vermittlungssystem seiner Art. Durch die Eliminierung sämtlicher mechanischer Durchschaltungsbauteile ist eine ausserordentlich kompakte Anlage geschaffen worden, welche nur noch $\frac{1}{3}$ bis $\frac{1}{10}$ des Platzbedarfs einer konventionellen Telexzentrale beansprucht. Die Konzeption des neuen elektronischen Systems bewirkt auch eine bedeutend einfachere Montage und der Aufwand für die Bedienung der Zentrale ist entsprechend geringer.

Diese neue, schnelle und zuverlässige Telexzentrale ermöglicht es Ihnen, den erhöhten Anforderungen des ständig zunehmenden Telexverkehrs gerecht zu werden. Die Hasler T 200 arbeitet im Zeitmultiplexbetrieb mit Geschwindigkeiten zwischen 50 und 200 Baud. Das System kann modular in Gruppen von 128 Anschlüssen bis zu 8000 Anschlüssen ausgebaut werden, wobei die Grundkonfiguration mit 1 Prozessor bis zu 15 Anrufe pro Sekunde zu verarbeiten vermag. Unterschiedliche Ausrüstungen für Teilnehmerleitungen, nationale und internationale Verbindungsleitungen sind überflüssig.

Leitweglenkung, Signalisierungstyp pro Leitung und mit den Telex-Teilnehmern vereinbarte Dienstleistungen können vom Bedie-



nungspersonal durch einfache mnemotechnische Anweisungen eingeführt und bei Bedarf geändert werden.

Spezielle Diagnostik-Programme liefern Angaben über das Betriebsverhalten der Zentrale, erfolglose Anrufe und ihre Gründe, Überschreitung der zulässigen Signalverzerrung sowie Leitungsfehler. Die neue Telexzentrale Hasler T 200 erfüllt alle einschlägigen CCITT-Empfehlungen und arbeitet mit den Signalisierungssystemen aller bekannten Konventionen zusammen.

Besondere Vorteile der Telexzentrale Hasler T 200:

- Magnetbandaufzeichnungen von Daten für Abrechnung und Statistik
- Überwachung und Messung der Signal-Verzerrung

- Regenerierung der Zeichen
- Testmeldung
- Mehrere Leitungen pro Teilnehmernummer
- Automatische Angabe der Gesprächsdauer
- Automatische Anrufumleitung

Spezielle Möglichkeiten der Hasler T 200:

- Konferenzgespräche
- Mehrfachanrufe
- Kurzwahl
- Unterteilung der Rechnungen

Hasler AG
3000 Bern 14, Schweiz
Telefon 031 652111
Telex 32413 hawe ch

Hasler

Mehr Sprechkreise und Datenkanäle ohne zusätzliche Leitungen

Die Puls-Code-Modulation (PCM) ist eine moderne Modulationsart für die Mehrfachausnutzung von Fernsprechleitungen im Zeitmultiplexverfahren. Die Übertragung erfolgt digital und zeichnet sich demzufolge durch weitgehende Unempfindlichkeit gegen Störspannungen, Nebensprechen und Kabeldämpfungsschwankungen aus.

Mit dem Kurzstanzsystem PCM 30 von Siemens-Albis lassen sich 30 Sprachkanäle im Duplexbetrieb über symmetrische Vierdrahtleitungen übertragen.

Wichtigste Eigenschaften:

Systemparameter gemäss Pflichtenheftforderungen der Schweizer PTT und Empfehlungen der CEPT

30 Sprachkanäle pro System, zwei Kennzeichenkanäle pro Sprachkanal

Geeignet für die Übertragung digitaler oder analoger Daten

Einsatz von ferngespeisten regenerativen Zwischenverstärkern

Wirtschaftliche Länge der Kabelstrecke ca. 10 bis 40 km

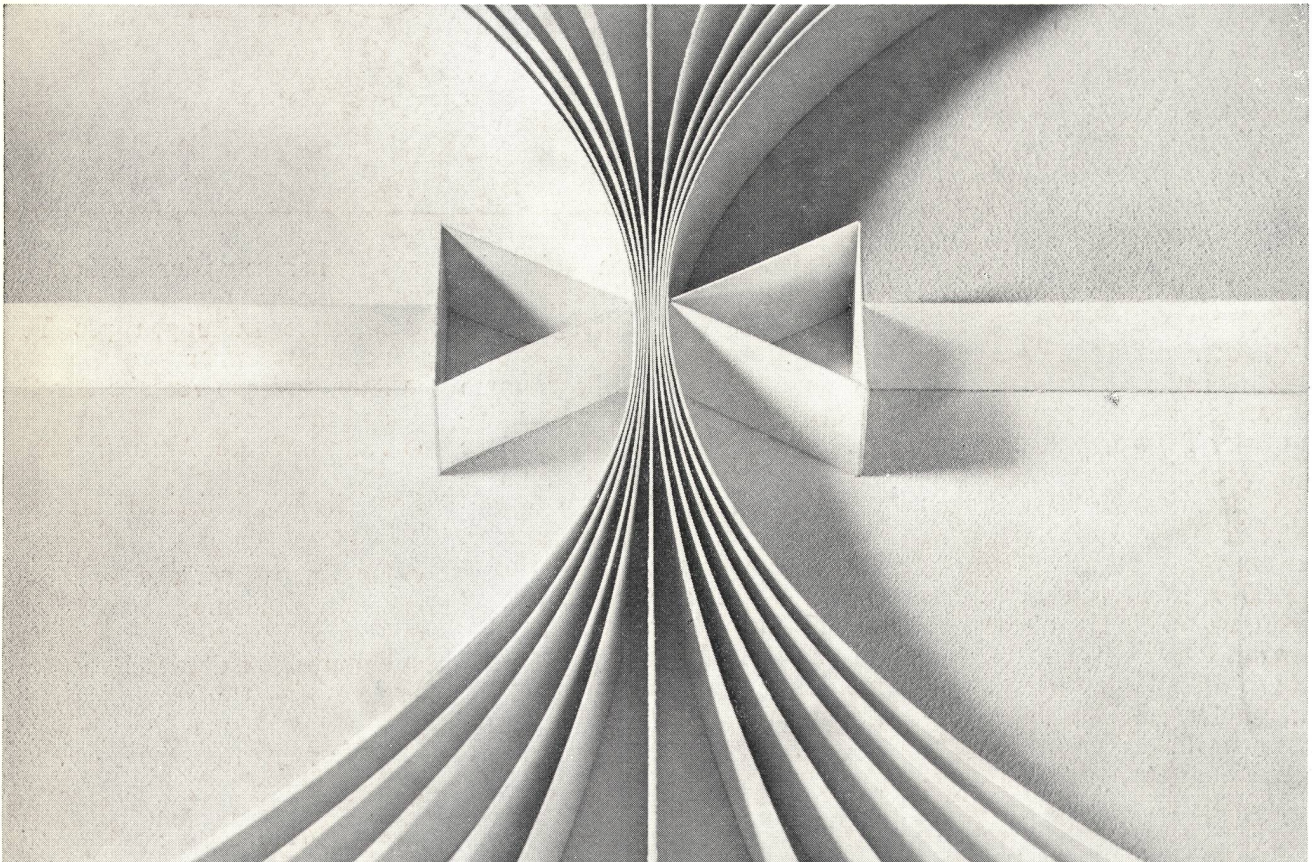
Mechanischer Aufbau der Endausrüstungen in Bauweise 72 für Linienausrüstungen der Schweizer PTT

SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT

8047 Zürich, Albisriederstrasse 245, 01 52 54 00

3001 Bern, Belpstrasse 26, 031 65 01 11

1020 Renens, 42, rue du Bugnon, 021 34 96 31



mit PCM 30 von Siemens-Albis